

CAI
CØ
- 7006

Gouvernement du Canada
Ministère des Communications
Communications
Publications

CAI
CØ
- 7006

ASSISTANCE FUND

International Collaboration Assistance Fund for Research on New Information Technologies

The Government of Canada created this fund to promote the transfer of information technologies from abroad to Canada as well as to encourage Canadian companies to take advantage of these technologies in order to provide internationally competitive goods and services. The fund is administered by the federal Department of Communications.

Eligibility
Those eligible for assistance through the fund include Canadian owned private companies, as well as organizations with a majority of members who are either Canadian citizens or landed immigrants in Canada.

Proposals
The type of proposals eligible to receive funding include any activity whose aim is to enable Canada to benefit from foreign scientific skills and knowledge in the field of information storage, processing, transmission or display.

Selection criteria
Projects submitted to the fund will be assessed in terms of:

- the objectives of Canada's policy with respect to international scientific collaboration with foreign countries;
- the uniqueness of the knowledge and skills whose acquisition would be made possible by the proposed project;
- the likelihood that these acquired skills will lead to technological innovations that would allow Canadian companies to produce new products and services; and
- the impact these new products would have on the competitiveness of Canadian companies in the information technology sector.

Examples of activities

- Setting up services to collect, analyze and distribute information concerning foreign technological innovations of interest to Canada.
- Assigning Canadian scientists to research and development centres abroad for periods of time sufficient to gain experience or expertise that will be of benefit to Canada and the Canadian industry.
- Inviting scientists from abroad to work in Canadian research and development centres for a long enough period to allow Canadians to benefit from their expertise.
- Developing co-operative, shared cost research projects between Canadian and foreign centres to develop technologies of interest to Canada.
- Establishing international co-operative projects that would make it possible to adapt Canadian technologies to the needs of other countries thereby opening new markets for Canadian industry.

Eligible expenses
The fund provides for the hiring of resource personnel and covers their moving and travelling or accommodation expenses. It also covers the cost of purchasing or leasing goods or services necessary to the operation of the project.

Types of assistance
Financial assistance will be provided in the form of contributions, service contracts or authorized expenses.
In accordance with Treasury Board directives, contributions and service contracts will be awarded to eligible organizations, that is, private companies, associations, universities, provincial departments and organizations, as well as certain federal organizations. The type of assistance will depend on the individual proposal.

Federal departments and other federal organizations who are not eligible to receive contributions and service contracts may, however, be authorized to spend Department of Communications monies. In addition, the fund has a person-years budget to compensate those departments and organizations that assign their experts to international collaboration activities.
In the framework of these activities, public and non-profit organizations are encouraged to transfer expertise acquired as a result of the assistance provided by the Department of Communications to organizations in the Canadian private sector.

Financial participation
Applicants are required to participate financially to the project. As a general rule, expenses will be shared equally between them and the Department of Communications. However, if an applicant were to propose a potentially interesting project, without having the necessary means to cover half the costs, the fund could assume a greater proportion of the financing, though its contribution per project cannot exceed \$200,000.

Presentation of proposals
All proposals must include the following:

- Title or aim of the project.
- Project description:
 - Name and address of the applicant organization.
 - Name, title and telephone number of the authorized representative.
 - Type of organization (federal or provincial government department, Crown corporation, private enterprise or public organization).
 - Operating budget of the organization, depending on the particular case.
 - Total projected expenses.
 - Amount requested.
 - Aims: Describe the purpose of the project and its expected results. Indicate how they fulfill the selection criteria of the fund.
 - Management and organization plan: Describe the administrative set-up of the project. Provide an organization chart as well as the curriculum vitae of each project member.
 - Work plan: Submit a project completion schedule (in stages and tasks). Indicate the allocation of funds, personnel, facilities, materials, and the time necessary to complete each stage.
 - Budget: Give complete details of the proposed budget including the sources and amounts of financing and a description of projected expenses.
 - Control and evaluation plan: Indicate how the project is to be evaluated and include a summary of anticipated results.
 - The authorized representative must sign the following statement: I, the undersigned, the duly authorized representative of the applicant organization, hereby submit this application for funding to the Department of Communications and declare that I am aware of the eligibility criteria associated with the International Collaboration Assistance Fund for Research on New Information Technologies and have provided the information needed to meet the criteria.

• Appendix: Describe the applicant organization, its nature and constitution (formation or incorporation documents), organization chart (include explanatory notes and curriculum vitae), activities and financial status (include the most recent annual or bi-annual report or financial statement), major national and international achievements (particularly those directly or indirectly related to the project) and any other useful information.

Completed project proposals, or requests for more information, should be sent to:
Director General
Research Policy and Planning
Department of Communications
Communications Research Centre
3701 Carling Avenue
P.O. Box 11490, Station H
Ottawa, Ontario
K2H 8S2
Telephone: (613) 998-2012
Telex: 053-4143

Canada

Le gouvernement du Canada a créé ce Fonds dans le but de favoriser le transfert au Canada de technologies de l'information conçues à l'étranger, et d'inciter les entreprises canadiennes à les exploiter pour produire des biens et services concurrentiels à l'échelle internationale. Le ministère fédéral des Communications s'est vu confier la responsabilité de ce Fonds.

Admissibilité

Toute entreprise privée dans laquelle les intérêts canadiens sont prépondérants et tout organisme formé en majorité de membres canadiens ou de résidents canadiens permanents, sont admissibles à ce Fonds.

Activités visées

Toute activité visant à permettre au Canada de bénéficier des compétences et des connaissances scientifiques et techniques étrangères dans le domaine du stockage, du traitement, de la transmission ou de la présentation d'informations.

Critères de sélection

- Les projets seront évalués en fonction des critères suivants :
- les objectifs de la politique canadienne en matière de collaboration scientifique avec l'étranger;
 - l'intérêt exceptionnel des connaissances et des compétences dont l'activité proposée favorisera l'acquisition;
 - les possibilités concrètes que ces acquisitions débouchent sur la création d'innovations technologiques et permettent aux entreprises canadiennes de produire de nouveaux biens et services;
 - les répercussions de ces nouveaux produits sur la compétitivité des entreprises canadiennes œuvrant dans le secteur des technologies de l'information.

Exemples d'activités

- Mise sur pied de services de collecte, d'analyse et de diffusion d'informations sur les innovations technologiques étrangères présentant un intérêt pour le Canada.
- Affectation de scientifiques canadiens dans des centres étrangers de recherche ou d'étude-développement et ce, pendant une période suffisamment longue pour leur permettre d'acquérir une expérience ou un savoir-faire dont le Canada et l'industrie canadienne pourraient bénéficier.
- Accueil de scientifiques étrangers dans des centres canadiens de recherche et d'étude-développement et ce, pendant une période de temps suffisamment longue pour permettre aux Canadiens de tirer profit de leur savoir-faire.
- Elaboration de projets de recherche conjoints et à frais partagés par des centres canadiens et étrangers œuvrant à la mise au point de technologies intéressant le Canada.
- Mise sur pied de projets de collaboration internationale qui permettraient d'adapter des technologies canadiennes aux besoins et aux réalités de certains pays en vue d'aider l'industrie canadienne à conquérir de nouveaux marchés.

Frais admissibles

Le Fonds d'aide pourra permettre d'embaucher des personnes ressources et d'assumer leurs frais de déménagement, de déplacement et de séjour ainsi que les frais d'achat ou de location de biens et services nécessaires au déroulement des projets.

Formes d'aide

L'aide financière sera accordée sous forme de contributions, de contrats de services ou d'autorisations à dépenser. Les contributions et les contrats de services seront accordés aux organismes qui sont admissibles en vertu des directives pertinentes du Conseil du Trésor, soit les entreprises privées, associations, universités, ministères et organismes provinciaux et certains organismes fédéraux. Les modalités de l'aide seront déterminées cas par cas.

Les ministères et autres organismes fédéraux non admissibles aux contributions et aux contrats de services pourront bénéficier d'autorisations à dépenser. Le Fonds dispose en outre d'un budget d'années-travail permettant de compenser les ministères et organismes qui consentiront à affecter leurs experts à des activités de collaboration internationale.

Dans le cadre de ces activités, les organismes publics et les sociétés sans but lucratif seront grandement encouragés à transférer aux organismes du secteur privé canadien le savoir-faire acquis grâce à l'aide du ministère des Communications.

Participation financière

Les requérants devront d'abord s'engager à participer financièrement au projet. En règle générale, les frais seront partagés également entre ceux-ci et le ministère des Communications. Cependant, dans le cas où un requérant présenterait un projet de haut intérêt sans disposer des ressources lui permettant d'en assumer la moitié des coûts, la contribution du Fonds pourrait être plus importante, sans toutefois dépasser 200 000 \$.

Présentation des projets

- Toute proposition doit comporter les éléments suivants :
- Titre ou objet du projet.
 - Description du projet.
 - Nom et adresse de l'organisme requérant.
 - Nom, titre et numéro de téléphone du représentant autorisé.
 - Type d'organisme (ministère fédéral ou provincial, société d'Etat, entreprise privée ou organisme public canadien).
 - Chiffre d'affaires ou budget de fonctionnement de l'organisme, selon le cas.
 - Dépenses totales prévues.
 - Montant demandé.
 - Objectifs : décrire le but du projet et les résultats escomptés en expliquant dans quelle mesure ils répondent aux critères de sélection du Fonds.
 - Plan de gestion et d'organisation : décrire les mécanismes d'administration. Fournir un organigramme de l'équipe responsable ainsi que le curriculum vitae de chacun de ses membres.
 - Plan de travail : fournir un échéancier du projet (étapes et tâches). Indiquer la répartition des fonds, du personnel, des installations, du matériel et du temps nécessaires à la réalisation de chaque étape.
 - Budget : donner le détail du budget, y compris les sources et montants de financement, et décrire les dépenses prévues.
 - Plan de contrôle et d'évaluation : indiquer, avec un résumé des résultats escomptés, le processus d'évaluation du projet.
 - Le représentant autorisé devra signer la déclaration suivante : Je, soussigné, représentant dûment autorisé de l'organisme requérant, dépose la présente demande de financement auprès du ministre des Communications, déclare connaître les critères d'admissibilité au Fonds d'aide à la collaboration internationale pour la recherche sur les nouvelles technologies de l'information et avoir formulé ma demande de façon à répondre à ces critères.

- Annexe : décrire l'organisme requérant, sa nature et sa constitution (inclure les documents corporatifs ou constitutifs), son organigramme (inclure des notes explicatives et des curriculum vitae), ses activités, sa situation financière (inclure le dernier rapport annuel ou bilan financier), ses principales réalisations nationales et internationales (surtout celles qui sont liées directement ou indirectement au projet) et toute information qui pourrait sembler utile.
- Toute proposition ou demande de renseignements devra être adressée à :
- Directeur général
Politique et planification de la recherche
Ministère des Communications
Centre de recherches sur les communications
3701, avenue Carling
C. P. 11490, Succursale H
Ottawa (Ontario)
K2H 8S2
Téléphone : (613) 998-2012
Télex : 053-4143